



UNIVERSIDADE DE PASSO FUNDO
INSTITUTO DE FILOSOFIA E CIÊNCIAS HUMANAS
Curso de Letras

CAMPUS I - Km 292 - BR 285, Bairro São José, Caixa Postal 611 - CEP 99052-900
Passo Fundo/RS - PABX (54) 3316-8100 / Fax Geral (54) 3316-8125

EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LEITURA EM LÍNGUA ALEMÃ

Passo Fundo, 11 de outubro de 2017.

Nome completo: _____

Número da matrícula (para alunos da UPF): _____

Curso (PPG): _____

Este exame tem como objetivo principal comprovar sua proficiência em leitura e compreensão de textos em língua alemã, para tanto:

- Leia, atentamente, os textos e as questões que a eles se referem.
- Evite traduzir o texto todo, mas, apenas, o vocabulário necessário para compreendê-lo.
- Responda as questões em português com base nas informações de cada texto.
- Use o dicionário impresso, se desejar.

Para realizar este exame:

- use caneta azul ou preta;
- confira o número de questões;
- rubrique todas as folhas da prova;
- não é permitido o uso de dicionários eletrônicos ou qualquer outro equipamento eletrônico;
- não é permitido emprestar dicionários.

A duração da prova é de 3 (três) horas.

As questões de 01 a 08 referem-se ao texto 1.

TEXTO 1

Deutschland macht am meisten Müll



01 Die Deutschen produzieren im Jahr mehr Verpackungsmüll als andere europäische
02 Länder. Das Problem: Kleinere Portionen verursachen besonders viel **Müll**, aber die
03 Unternehmen verdienen dadurch mehr Geld.

04 Die Deutschen sind bekannt dafür, **ihren Müll sorgfältig** zu trennen. Mehr als die
05 Hälfte des Abfalls wird wiederverwertet. Doch die Deutschen produzieren auch sehr
06 viel Müll, besonders Verpackungen. Laut der Deutschen Umwelthilfe (DUH) sind es
07 jährlich 213 Kilogramm Verpackungsmüll pro Person. Andere europäische Länder
08 produzieren **deutlich** weniger: Frankreich 185 Kilogramm, Österreich 150 und
09 Schweden nur 109.

10 Die Menge an Verpackungsmüll ist in den letzten zehn Jahren gestiegen. Ein Grund:
11 Die vielen Single-Haushalte kaufen gerne kleine Portionen. Die machen aber mehr
12 Müll. Ein Beispiel dafür sind die **Kaffeekapseln**. Sie verursachen 16-mal so viel
13 Abfall wie normale Kaffeepackungen. Die Unternehmen verdienen allerdings daran.
14 Sie können nämlich bis zu viermal so viel Geld für die gleiche Menge Kaffee
15 verlangen.

16 Unternehmen könnten viel Müll vermeiden, wenn sie ihre Produkte effizienter oder
17 mit mehr **wiederverwendbaren Materialien** verpacken würden. Beispiele dafür gibt
18 es bereits auf dem Markt: So kann man kleine Deo-Sprays kaufen, die mit gleich viel
19 Inhalt 20 Prozent weniger Verpackung benötigen. Der Discounter Lidl hat 20 Prozent
20 Verpackungsmaterial für Toilettenpapier gespart – **indem** er das Toilettenpapier
21 enger gerollt hat. Für Thomas Fischer von der DUH ist das alles aber noch nicht
22 genug, um das grundlegende Problem zu lösen. **Seiner** Meinung nach muss die

| | |
|--|--|
| 23 | Regierung etwas tun. Die Politik arbeitet zwar seit Jahren an einem Gesetz, doch darin |
| 24 | geht es besonders um Recycling und nicht darum, weniger Verpackungsmüll zu |
| 25 | produzieren. Das Gesetz soll Unternehmen, die umweltfreundliche Verpackungen |
| 26 | herstellen, belohnen. Wann das Gesetz verabschiedet wird, ist aber noch nicht klar. |
| <small>Verfügbar in: http://www.dw.com/de/deutschland-macht-am-meisten-36919705 Zugang am: 29.09.2017</small> | |

1. Conforme o texto a Alemanha enfrenta um problema com a produção excessiva de lixo. Qual a principal causa dessa produção de resíduos?

2. De que forma os empresários poderiam contribuir para reduzir a produção de resíduos?

3. De acordo com o texto os alemães são conhecidos por:

- a) produzir somente lixo orgânico.
- b) separar o lixo meticulosamente.
- c) produzir menos resíduos que outros países europeus.
- d) não reciclar o lixo produzido.

4. Os principais responsáveis pela maior produção de resíduos não reutilizáveis citados no texto são:

- a) famílias unipessoais.
- b) casais sem filhos.
- c) solteiros que dividem apartamentos.
- d) famílias com muitos filhos.

5. A quem ou a que se refere a conjunção “indem”, (linha 20)?

- a) Toilettenpapier.
- b) Discounter Lidl.
- c) Verpackungsmaterial.
- d) 20 Prozent.

6. Defina o significado, segundo o contexto das expressões abaixo:

a) deutlich- _____

b) wiederverwendbaren Materialien- _____

c) sorgfältig- _____

d) Kaffeekapseln- _____

7. A quem se referem os pronomes possessivos “ihren” (linha 04) e “Seiner” (linha 22)?

8. A expressão “Müll”, (linha 04) pode ser substituída, sem alteração de sentido no texto, por:

a) Menge

b) Meinung

c) Abfall

d) Gesetz

As questões de 09 a 15 referem-se ao texto 2.

TEXTO 2

Gemüse aus der Stadt



01 Die Weltbevölkerung wächst und braucht
02 Nahrungsmittel. Die traditionelle Landwirtschaft hat
03 Probleme, genug zu liefern. Farmen in der Stadt
04 könnten eine Alternative sein, doch die Forschung
05 steht erst am Anfang. Square Roots ist
06 eine Farm mitten in der Stadt, im New Yorker Stadtteil Brooklyn. In zehn
07 großen Containern wachsen dort Salat und Kräuter. Farmer, die die Container für
08 1200 Dollar im Monat gemietet haben, kümmern sich um die Pflanzen. Der
09 Salat muss ohne Sonne auskommen, er erhält sein Licht durch blaue und rote LEDs.
10 Ein **Bewässerungssystem** sorgt für einen sparsamen Wasserverbrauch.
11 Die Pflanzen wachsen hier nicht nebeneinander, **sondern** werden gestapelt. Das
12 spart Platz. Durch die Lage in der Stadt sind die Transportwege kurz. Mit dem
13 Handy können zum Beispiel Temperatur und **Luftfeuchtigkeit** kontrolliert werden.
14 Auch in anderen Städten gibt es diese neue Art der Landwirtschaft schon.
15 Den Grund für die Bemühungen kennt Jonathan Foley. Der Wissenschaftler
16 beschäftigt sich mit den **Auswirkungen** von Landwirtschaft auf die Umwelt. Er
17 sagt, es müssen Alternativen zur traditionellen Landwirtschaft gefunden werden,
18 denn sie verbraucht zu viel Wasser und sie verursacht zu viele Treibhausgase.
19 Außerdem wird so die wachsende Weltbevölkerung bald nicht mehr
20 zu versorgen sein.
21 Doch der Gemüseanbau in der Stadt hat auch Nachteile. Der Stromverbrauch ist
22 durch LEDs und **Klimaanlagen** sehr hoch. Außerdem wird bisher meist
23 nur **Blattgemüse** angebaut, denn anderes Gemüse und Obst brauchen noch mehr
24 Energie. Die Forschung steht also erst am Anfang. Damit die Farmen in der Stadt
25 zu einer echten Alternative zur traditionellen Landwirtschaft werden können, muss
noch einiges passieren.

09. De acordo com o texto a população mundial está crescendo e precisa de alimentos, com isso a agricultura tradicional enfrenta problemas. Quais?

10. O que pode ser controlado pelos agricultores através do celular?

11. As plantas crescem lado a lado? (sim) (não) Explique por qual motivo.

12. Que tipo de produtos os agricultores que alugaram containers nas cidades estão produzindo?

- a) frutas e legumes.
- b) frutas e ervas
- c) salada e ervas
- d) saladas e frutas

13. A horticultura na cidade apresenta uma desvantagem:

- a) o grande consumo de energia
- b) a baixa temperatura
- c) a umidade excessiva do ar
- d) a falta de sol

14. Numere a 1ª coluna de palavras com a segunda, de acordo com seu significado em português.

| | |
|------------------------------------|--------------------------|
| a) Bewässerungssystem (linha 09) | () vegetais folhosos |
| b) Auswirkungen (linha 16) | () ar condicionado |
| c) Blattgemüse (linha 22) | () sistema de irrigação |
| d) Klimaanlage (linha 21) | () efeitos |

15. A expressão “sondern“ (linha 11) apresenta uma ideia de:

- a) dúvida
- b) alternativa
- c) conclusão
- d) adversidade